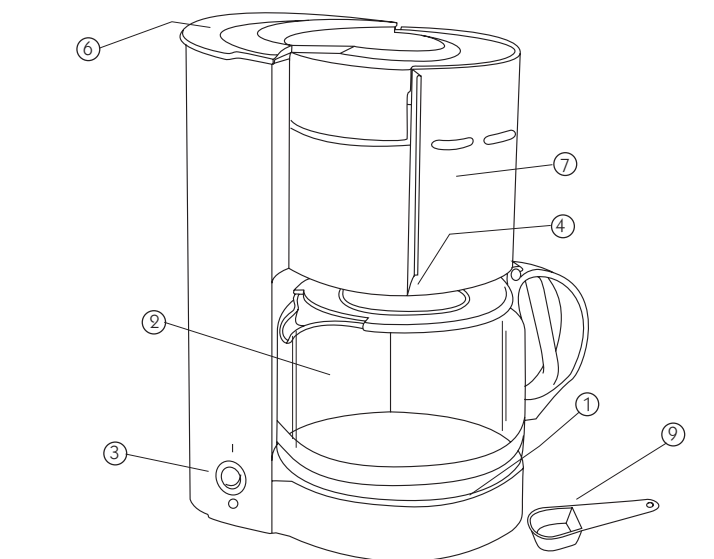




ES

1. Placa calefactora
2. Jarra
3. Interruptor luminoso ON/OFF
4. Válvula antigoto
5. Nivel de agua
6. Depósito de agua
7. Portafiltro pivotante
8. Filtro permanente
9. Cacillo dosificador

FR

1. Plaque chauffante
2. Verseuse
3. Interrupteur ON/OFF
4. Stop-gouttes
5. Niveau d'eau
6. Réservoir eau
7. Porte-filtre pivotant
8. Filtre permanent
9. Louche doseuse

DE

1. Heizplatte
2. Kanne
3. Leuchtschalter ON/OFF
4. Anti-Tropf-Ventil
5. Wassermengenanzeige
6. Wasserbehälter
7. Drehbarer Filterhalter
8. Dauerfilter
9. Meßlöffel

RU

1. Подогревающая плита
2. Резервуар
3. Переключатель с лампочкой ВКЛ/ВЫКЛ
4. Клапан для предотвращения образования капель
5. Уровень воды
6. Резервуар для воды
7. Фильтродержатель
8. Постоянный фильтр
9. Дозификатор

BU

1. Bővítvelő tábla
2. Kána
3. Bővítvelő ON/OFF ON/OFF
4. Klapa protiv kaplene
5. Nivo na vodata
6. Voden резервуар
7. Podvijaška поставка за филтъра
8. Перманентен филтър
9. Дозатор

GB

1. Hot plate
2. Glass jug
3. Luminous ON/OFF switch
4. Drip-stop valve.
5. Water level
6. Water tank
7. Pivoted filter holder
8. Permanent filter
9. Coffee measuring scoop

PT

1. Placa aquecedora
2. Jarra
3. Interruptor luminoso ON/OFF
4. Válvula anti-gota
5. Nivel de água
6. Depósito de água
7. Porta-filtro articulado
8. Filtro permanente
9. Colher doseadora

HU

1. Melegen tartó lap
2. Üvegkanna
3. Kapcsoló + ellenőrző lámpa ON/OFF
4. Ventil proti odkapávní
5. Hladina vody
6. Nádržka na vodu
7. Forgósopos filter tartó
8. Állandó filter
9. Adagoló kanál

CZ

1. Ohřevná deska
2. Konvice
3. Kontrolka ON/OFF
4. Ventil proti odkapávání
5. Hladina vody
6. Nádržka na vodu
7. Otvorové pouzdro na filtr
8. Trvalý filtr
9. Dávkovač

RO

1. Placă de încălzit
2. Cană
3. Întrerupător luminos ON/OFF
4. Valvă anti-picături
5. Nivelul apei
6. Rezervor de apă
7. Portfiltru pivotant
8. Filtru permanent
9. Lingură pentru dozare

AR

1. صغيفة مسخنة
2. جرة

ON/OF تشغيل/تخفيف

4. مضام شد التظنر
5. دليل قياس الماء
6. خزان الماء
7. حامل المصفاة دوar
8. مصفاة دائمة
9. معرفة قياس القوة

FRANÇAIS

REMARQUES IMPORTANTES

- Lisez attentivement les instructions.
- Avant de brancher la cafetière au réseau, vérifiez si la tension correspond bien à celle indiquée sur la plaque des caractéristiques. Prise dotée d'une mise à la terre obligatoire.
- Placez la cafetière sur une surface lisse, loin du bord du comptoir pour éviter de la renverser, par accident.
- La verseuse a été dessinée pour être employée avec cette cafetière. Ne pas l'utiliser sur des plaques de cuisson ni au micro-ondes. Ne jamais placer la verseuse chaude sur une surface humide ou froide. Ne pas utiliser la verseuse si elle est fendue ou si la poignée est lâche.
- Ne pas confier l'appareil à des enfants ou à des personnes aux capacités sensorielles ou intellectuelles diminuées ou ne disposant pas d'une expérience ou d'une connaissance suffisante, sauf si elles le font sous surveillance ou si elles ont bénéficié préalablement d'une information à propos de la manipulation de l'appareil de la part de la personne responsable de leur sécurité.
- Tenir les enfants éloignés de la machine. Bien surveiller les enfants afin de les empêcher de jouer avec l'appareil.
- Cet appareil ne fonctionne ni avec un temporisateur externe ni avec une télécommande.
- Ne touchez pas les surfaces chaudes. Utilisez les boutons et les poignées.
- Ne pas introduire le cordon, la fiche ou l'unité, dans l'eau ou tout autre liquide.
- Si vous ne l'utilisez pas et avant de la nettoyer, éteignez la cafetière et débranchez-la du réseau. Laissez-la refroidir avant de la nettoyer et avant d'enlever ou d'ajouter des pièces.
- Pour débrancher la cafetière, placez l'interrupteur sur la position «O» et débranchez l'appareil.
- Ne laissez pas pendre le cordon de la table ou de la plaque de cuisson. Le cordon ne doit pas être en contact avec les surfaces chaudes.
- Ne pas faire fonctionner l'appareil si le cordon ou la fiche sont abîmés ou si vous remarquez que l'appareil ne fonctionne pas correctement.
- ATTENTION: Afin de faire diminuer au maximum, les risques d'incendie ou de décharges électriques, ne jamais enlever les plaques. Aucune des pièces qui sont à l'intérieur, ne peuvent être manipulées par l'utilisateur. Les réparations et remplacement de cordon doivent être réalisés par un Service Technique Agréé exclusivement.
- Cet appareil a été conçu pour une utilisation domestique uniquement. Cet appareil ne doit pas être utilisé à l'extérieur.

STOP-GOUTTES

Vous pouvez servir une tasse avant que la préparation soit complètement terminée. En enlevant la verseuse de la plaque, l'écoulement s'interrompt temporairement. Replacez à nouveau la verseuse sur la plaque chauffante avant 20 secondes.

NETTOYAGE

Avant de la nettoyer, vérifiez si la cafetière est bien débranchée, et si elle est froide.

Après l'utilisation quotidienne, nettoyez les parties amovibles à l'eau savonneuse et nettoyez l'extérieur de la cafetière avec un chiffon humide. Éléments mobiles: porte-filtres, filtre et verseuse.

Ne pas utiliser de produits abrasifs, ni d'éponges métalliques.

DETARTRAGE

Détartrez votre cafetière dès que vous remarquerez un excès de vapeur ou que le temps de préparation du café se prolonge. Il est conseillé de la détartre tous les deux mois. Pour cela, il faut :

1. Placer la verseuse vide sur la plaque chauffante.
2. Verser 3 tasses de vinaigre dans 9 tasses d'eau et verser ce mélange dans le réservoir.
3. Allumer la cafetière pendant une minute. Éteignez-la et laissez reposer une demi-heure.
4. Faire fonctionner la cafetière pour rejeter le vinaigre. Éliminez-le et nettoyez la verseuse.
5. Pour éliminer les restes de vinaigre, faire fonctionner la cafetière avec de l'eau seulement, pendant deux cycles.

REMARQUES CONCERNANT LE DÉPÔT/ÉLIMINATION DES DÉCHETS

Toutes nos marchandises sont conditionnées dans un emballage optimisé pour le transport. En principe, ces emballages sont composés de matériaux non polluants qui devront être déposés comme matière première secondaire au Service Local d'élimination des déchets.

Produit aux normes de la Directive de l'UE 2002/96/CE.

Le logo "poubelle" apposé sur l'appareil indique que tout appareil électroménager hors d'usage ne doit pas être jeté dans les déchets ménagers mais être déposé dans un centre de collecte de déchets d'appareils électriques ou électroniques ou qu'il doit être remis à votre vendeur à l'occasion de l'achat d'un nouvel appareil. Il incombe à l'utilisateur de déposer lui-même l'appareil hors d'usage dans un centre de collecte spécialement prévu à cet effet, faute de quoi, celui-ci risque de se voir sanctionné par manquement au règlement en vigueur concernant les déchets. Si l'appareil hors d'usage est correctement collecté comme déchet trié, il pourra être recyclé, traité et éliminé écologiquement évitant ainsi tout impact négatif sur l'environnement tout en contribuant au recyclage des matériaux qui composent le produit. Pour toutes informations relatives aux Services d'élimination des déchets, adressez-vous à la déchetterie de votre ville ou à votre vendeur habituel. Les fabricants et les importateurs réalisent le recyclage, le traitement et l'élimination écologique, soit directement soit par l'intermédiaire d'un système public.

Pour toute information concernant le dépôt et l'élimination des appareils usagés, renseignez-vous auprès de la Mairie de votre Commune ou de la Préfecture de votre Département.

FUNCTIONNEMENT

IL FAUT NETTOYER LA CAFETIÈRE AVANT SA PREMIÈRE UTILISATION.

- Remplir le réservoir d'eau froide. Les indications concernant le niveau d'eau se trouvent à l'intérieur du réservoir. Il est conseillé d'utiliser au moins deux tasses d'eau.
- Placer le filtre dans le porte-filtre. Mettre une petite louche de café par tasse d'eau.
Remarque :
- Cette cafetière peut aussi être utilisée avec des filtres papier n° 4.
- Pour un fonctionnement correct, n'utilisez pas de café moulu trop fin.
- Placez la verseuse avec le couvercle sur la plaque chauffante, branchez la cafetière au réseau et appuyez sur l'interrupteur. si la cafetière fonctionne.

ESPAÑOL

NOTAS IMPORTANTES

- Lea detenidamente las instrucciones.
- Antes de conectar la cafetera a la red, compruebe que la tensión corresponde a la indicada en la placa de características. Es obligatorio un enchufe con toma de tierra.
- Coloque la cafetera sobre una superficie plana, lejos de la orilla del mostrador para evitar vuelcos accidentales.
- La jarra está diseñada para usarse con esta cafetera. No se debe usar sobre placas de cocina ni en un horno microondas. No la coloque la jarra caliente en una superficie húmeda o fría. No vierta agua fría en la jarra mientras esta está aún caliente. No use la jarra si está agrietada o tiene el asa suelta.
- No permitir el uso del aparato a personas (incluidos niños) con capacidades intelectuales o sensoriales disminuidas o con insuficiente experiencia y conocimientos, o a no ser que sean vigilados o hayan sido instruidos en el manejo del aparato por la persona responsable de su seguridad.
- Mantenga la máquina fuera del alcance de los niños. Asegúrese de que no juegan con ella.
- El aparato no se ha diseñado para su utilización con un temporizador externo o un sistema de control remoto separado.
- No toque las superficies calientes. Use las asas o los botones.
- No introduzca el cable, enchufe o la unidad en agua o cualquier otro líquido.
- Apague la cafetera y desconéctela de la red cuando no esté en uso y antes de su limpieza. Deje que se enfríe antes de colocar o retirar piezas.
- Para desconectar la Cafetera, coloque el interruptor en la posición «O» y desenchufe el aparato.
- No permita que el cable cuelgue por el borde de la mesa o encimera o que esté en contacto con superficies calientes.
- No ponga el aparato en funcionamiento si el cable o enchufe están dañados o si no funciona correctamente.
- Esta cafetera también puede utilizarse con filtros de papel de nº 4.
- Para un funcionamiento correcto, no utilice café con un molido demasiado fino.

• Coloque la jarra vacía en la placa calefactora.

Partes móviles: portafiltros, filtro y jarra.

No use limpiadores abrasivos ni objetos de limpieza metálicos.

DESCALCIFICACION

Descalcifique su cafetera cuando observe un exceso de vapor o que el tiempo de preparación de café se prolonga. Es recomendable descalcificarla cada dos meses. Para ello:

1. Coloque la jarra vacía en la placa calefactora.
2. Diluya tres tazas de vinagre en nueve tazas de agua y llene el depósito con la mezcla.
3. Encienda la cafetera durante un minuto. Apáguela y déjala reposar durante media hora.
4. Ponga la cafetera en funcionamiento para que se vierta el vinagre. Deséchelo y limpie la jarra.
5. Para eliminar los restos de vinagre, ponga la cafetera en funcionamiento sólo con agua durante dos ciclos.

ADVERTENCIAS DE DEPOSICION/ELIMINACION

Para su transporte, nuestras mercancías cuentan con un embalaje optimizado. Este consiste –por principio– en materiales no contaminantes que deberían ser entregados como materia prima secundaria al servicio local de eliminación de basuras.

Este producto cumple la Directiva de la UE 2002/96/CE.

El símbolo del cubo de basura tachado sobre el aparato indica que el producto, cuando finalice su vida útil, deberá desecharse separado de los residuos domésticos, llevándolo a un centro de desecho de residuos separado para aparatos eléctricos o electrónicos o devolviéndolo a su distribuidor cuando compre otro aparato similar. El usuario es el responsable de llevar el aparato a un centro de desecho de residuos especiales al finalizar su vida útil. De lo contrario, podrá ser sancionado en virtud de los reglamentos de desecho de residuos vigentes. Si el aparato inutilizado es recogido correctamente como residuo separado, podrá ser reciclado, tratado y desechado de forma ecológica; esto evita un impacto negativo sobre el medio ambiente y la salud, y contribuye al reciclaje de los materiales del producto. Para obtener más información sobre los servicios de desecho de residuos disponibles, contacte con su agencia de desecho de residuos local o con la tienda donde compró el aparato. Los fabricantes e importadores se hacen responsables del reciclaje, tratamiento y desecho ecológico, sea directamente o a través de un sistema público.

Su Ayuntamiento o Municipio le informará sobre posibilidades de deposición/eliminación para los aparatos en desuso.

FUNCIONAMIENTO

LIMPIE LA CAFETERA ANTES DE UTILIZARLA POR PRIMERA VEZ.

1. Llene el depósito con agua fría. En el interior del depósito se encuentran las indicaciones de nivel de agua. No se recomienda una cantidad inferior a dos tazas.

2. Coloque el filtro en el portafiltro. Ponga un cacillo de café por cada taza de agua.

Nota:

- Coloque a máquina de café sobre una superficie plana, lejos de la extremidad da bancada para evitar que tombe accidentalmente.
- Coloque a máquina de café sobre uma superfície plana, longe da extremidade da bancada para evitar que tombe acidentalmente.
- O jarro foi desenhado para ser usado com esta máquina de café. Não deverá usá-lo em placas de cozinha nem num microondas. Não coloque o jarro quente sobre superfícies húmidas ou frias. Não deite água fria no jarro enquanto estiver quente. Não use o jarro se este estiver rachado ou com a asa solta.
- Coloque a máquina de café a rede eléctrica, comprove que a tensão é igual à indicada na placa de características. Deverá utilizar uma tomada com ligação à terra.
- Coloque a máquina de café sobre uma superfície plana, longe da extremidade da bancada para evitar que tombe acidentalmente.
- O jarro foi desenhado para ser usado com esta máquina de café. Não deverá usá-lo em placas de cozinha nem num microondas. Não coloque o jarro quente sobre superfícies húmidas ou frias. Não deite água fria no jarro enquanto estiver quente. Não use o jarro se este estiver rachado ou com a asa solta.
- Mantenha crianças afastadas do aparelho ou supervise-as para garantir que não brinquem com o aparelho.
- O aparelho não foi concebido para ser utilizado com um temporizador externo ou um sistema de controlo remoto em separado.
- Não toque as superfícies quentes. Utilize as pegas ou os botões.
- Não introduza o cabo, a ficha nem a unidade em água nem em nenhum outro líquido.
- Desligue a máquina de café e desligue-a da rede eléctrica quando esta não estiver a ser utilizada e antes da sua limpeza. Deixe arrefecer antes de colocar ou retirar peças e antes de limpar o aparelho.
- Para desligar a máquina de café, coloque o interruptor na posição «O» e desligue o aparelho.
- Não deixe o cabo pendurado na borda da mesa nem o deixe perto de superfícies quentes.
- Não ponha o aparelho em funcionamento se o cabo ou a ficha estiverem estragados ou se este não funciona correctamente.
- ATENÇÃO: Para diminuir o perigo de incêndios ou de descargas eléctricas, não retire nenhuma das tampas. No interior não existem peças que possam ser manipuladas pelo usuário. As reparações e mudanças de cabo deverão ser realizadas exclusivamente por um Serviço Técnico Autorizado.
- Este aparelho foi concebido exclusivamente para uso doméstico. Só para uso interior.

DEUTSCH

WICHTIGE HINWEISE

- Lesen Sie diese Anleitungen aufmerksam.
- Bevor man die Maschine ans Netz schließt, ist zu überprüfen, dass die Netzspannung den Angaben auf dem Typenschild entsprechen. Es muss zwingend eine geerdete Steckdose benutzt werden.
- Stellen Sie die Kaffeemaschine auf eine ebene Fläche, möglichst weit vom Rand der Theke entfernt, um ein Umkippen des Geräts zu vermeiden.
- Die Kanne ist für den Gebrauch in dieser Kaffeemaschine vorgesehen. Sie darf nicht auf Herdplatten oder in Mikrowellenherden verwendet werden. Stellen Sie die heiße Kanne bitte niemals auf eine feuchte oder kalte Fläche. Gießen Sie kein kaltes Wasser in die Kanne, solange sie heiß ist. Verwenden Sie die Kanne nicht, wenn sie gesprungen oder der Griff locker ist.
- Personen (auch Kinder) mit verminderten körperlichen Sinneswahrnehmungs- oder geistigen Fähigkeiten oder mit mangelnder Erfahrung und Wissen, das Gerät nicht bedienen lassen, außer sie werden beaufsichtigt oder hatten eine Einweisung bezüglich des Gebrauchs des Gerätes durch eine Person, die für ihre Sicherheit verantwortlich ist. Kinder vom Gerät fernhalten.
- Kinder beaufsichtigen, um zu verhindern, dass sie mit dem Gerät spielen.
- Das Gerät ist nicht für die Benutzung mit einer externen Zeitschaltuhr oder einer separaten Fernsteuerung ausgelegt.
- Brühe/Meißen Sie es, die heißen Flächen zu berühren. Benutzen Sie Griffe und Knöpfe.
- Kabel, Stecker und Gerät dürfen nicht in Wasser oder eine andere Flüssigkeit getaucht werden.
- Wenn das Gerät nicht benutzt wird, bzw. vor dem Reinigen ist es auszuschalten und der Netzanschluss zu unterbrechen. Warten Sie bitte, bis das Gerät abgekühlt ist, bevor Sie Teile einsetzen oder herausnehmen und bevor Sie das Gerät reinigen.
- Personen (auch Kinder) mit verminderten körperlichen Sinneswahrnehmungs- oder geistigen Fähigkeiten oder mit mangelnder Erfahrung und Wissen, das Gerät nicht bedienen lassen, außer sie werden beaufsichtigt oder hatten eine Einweisung bezüglich des Gebrauchs des Gerätes durch eine Person, die für ihre Sicherheit verantwortlich ist. Kinder vom Gerät fernhalten.
- Kinder beaufsichtigen, um zu verhindern, dass sie mit dem Gerät spielen.
- Das Gerät ist nicht für die Benutzung mit einer externen Zeitschaltuhr oder einer separaten Fernsteuerung ausgelegt.
- Brühe/Meißen Sie es, die heißen Flächen zu berühren. Benutzen Sie Griffe und Knöpfe.
- Kabel, Stecker und Gerät dürfen nicht in Wasser oder eine andere Flüssigkeit getaucht werden.
- Wenn das Gerät nicht benutzt wird, bzw. vor dem Reinigen ist es auszuschalten und der Netzanschluss zu unterbrechen. Warten Sie bitte, bis das Gerät abgekühlt ist, bevor Sie Teile einsetzen oder herausnehmen und bevor Sie das Gerät reinigen.
- Personen (auch Kinder) mit verminderten körperlichen Sinneswahrnehmungs- oder geistigen Fähigkeiten oder mit mangelnder Erfahrung und Wissen, das Gerät nicht bedienen lassen, außer sie werden beaufsichtigt oder hatten eine Einweisung bezüglich des Gebrauchs des Gerätes durch eine Person, die für ihre Sicherheit verantwortlich ist. Kinder vom Gerät fernhalten.
- Kinder beaufsichtigen, um zu verhindern, dass sie mit dem Gerät spielen.
- Das Gerät ist nicht für die Benutzung mit einer externen Zeitschaltuhr oder einer separaten Fernsteuerung ausgelegt.
- Brühe/Meißen Sie es, die heißen Flächen zu berühren. Benutzen Sie Griffe und Knöpfe.
- Kabel, Stecker und Gerät dürfen nicht in Wasser oder eine andere Flüssigkeit getaucht werden.
- Wenn das Gerät nicht benutzt wird, bzw. vor dem Reinigen ist es auszuschalten und der Netzanschluss zu unterbrechen. Warten Sie bitte, bis das Gerät abgekühlt ist, bevor Sie Teile einsetzen oder herausnehmen und bevor Sie das Gerät reinigen.
- Personen (auch Kinder) mit verminderten körperlichen Sinneswahrnehmungs- oder geistigen Fähigkeiten oder mit mangelnder Erfahrung und Wissen, das Gerät nicht bedienen lassen, außer sie werden beaufsichtigt oder hatten eine Einweisung bezüglich des Gebrauchs des Gerätes durch eine Person, die für ihre Sicherheit verantwortlich ist. Kinder vom Gerät fernhalten.
- Kinder beaufsichtigen, um zu verhindern, dass sie mit dem Gerät spielen.
- Das Gerät ist nicht für die Benutzung mit einer externen Zeitschaltuhr oder einer separaten Fernsteuerung ausgelegt.
- Brühe/Meißen Sie es, die heißen Flächen zu berühren. Benutzen Sie Griffe und Knöpfe.
- Kabel, Stecker und Gerät dürfen nicht in Wasser oder eine andere Flüssigkeit getaucht werden.
- Wenn das Gerät nicht benutzt wird, bzw. vor dem Reinigen ist es auszuschalten und der Netzanschluss zu unterbrechen. Warten Sie bitte, bis das Gerät abgekühlt ist, bevor Sie Teile einsetzen oder herausnehmen und bevor Sie das Gerät reinigen.
- Personen (auch Kinder) mit verminderten körperlichen Sinneswahrnehmungs- oder geistigen Fähigkeiten oder mit mangelnder Erfahrung und Wissen, das Gerät nicht bedienen lassen, außer sie werden beaufsichtigt oder hatten eine Einweisung bezüglich des Gebrauchs des Gerätes durch eine Person, die für ihre Sicherheit verantwortlich ist. Kinder vom Gerät fernhalten.
- Kinder beaufsichtigen, um zu verhindern, dass sie mit dem Gerät spielen.
- Das Gerät ist nicht für die Benutzung mit einer externen Zeitschaltuhr oder einer separaten Fernsteuerung ausgelegt.
- Brühe/Meißen Sie es, die heißen Flächen zu berühren. Benutzen Sie Griffe und Knöpfe.
- Kabel, Stecker und Gerät dürfen nicht in Wasser oder eine andere Flüssigkeit getaucht werden.
- Wenn das Gerät nicht benutzt wird, bzw. vor dem Reinigen ist es auszuschalten und der Netzanschluss zu unterbrechen. Warten Sie bitte, bis das Gerät abgekühlt ist, bevor Sie Teile einsetzen oder herausnehmen und bevor Sie das Gerät reinigen.
- Personen (auch Kinder) mit verminderten körperlichen Sinneswahrnehmungs- oder geistigen Fähigkeiten oder mit mangelnder Erfahrung und Wissen, das Gerät nicht bedienen lassen, außer sie werden beaufsichtigt oder hatten eine Einweisung bezüglich des Gebrauchs des Gerätes durch eine Person, die für ihre Sicherheit verantwortlich ist. Kinder vom Gerät fernhalten.
- Kinder beaufsichtigen, um zu verhindern, dass sie mit dem Gerät spielen.
- Das Gerät ist nicht für die Benutzung mit einer externen Zeitschaltuhr oder einer separaten Fernsteuerung ausgelegt.
- Brühe/Meißen Sie es, die heißen Flächen zu berühren. Benutzen Sie Griffe und Knöpfe.
- Kabel, Stecker und Gerät dürfen nicht in Wasser oder eine andere Flüssigkeit getaucht werden.
- Wenn das Gerät nicht benutzt wird, bzw. vor dem Reinigen ist es auszuschalten und der Netzanschluss zu unterbrechen. Warten Sie bitte, bis das Gerät abgekühlt ist, bevor Sie Teile einsetzen oder herausnehmen und bevor Sie das Gerät reinigen.
- Personen (auch Kinder) mit verminderten körperlichen Sinneswahrnehmungs- oder geistigen Fähigkeiten oder mit mangelnder Erfahrung und Wissen, das Gerät nicht bedienen lassen, außer sie werden beaufsichtigt oder hatten eine Einweisung bezüglich des Gebrauchs des Gerätes durch eine Person, die für ihre Sicherheit verantwortlich ist. Kinder vom Gerät fernhalten.
- Kinder beaufsichtigen, um zu verhindern, dass sie mit dem Gerät spielen.
- Das Gerät ist nicht für die Benutzung mit einer externen Zeitschaltuhr oder einer separaten Fernsteuerung ausgelegt.
- Brühe/Meißen Sie es, die heißen Flächen zu berühren. Benutzen Sie Griffe und Knöpfe.
- Kabel, Stecker und Gerät dürfen nicht in Wasser oder eine andere Flüssigkeit getaucht werden.
- Wenn das Gerät nicht benutzt wird, bzw. vor dem Reinigen ist es auszuschalten und der Netzanschluss zu unterbrechen. Warten Sie bitte, bis das Gerät abgekühlt ist, bevor Sie Teile einsetzen oder herausnehmen und bevor Sie das Gerät reinigen.
- Personen (auch Kinder) mit verminderten körperlichen Sinneswahrnehmungs- oder geistigen Fähigkeiten oder mit mangelnder Erfahrung und Wissen, das Gerät nicht bedienen lassen, außer sie werden beaufsichtigt oder hatten eine Einweisung bezüglich des Gebrauchs des Gerätes durch eine Person, die für ihre Sicherheit verantwortlich ist. Kinder vom Gerät fernhalten.
- Kinder beaufsichtigen, um zu verhindern, dass sie mit dem Gerät spielen.
- Das Gerät ist nicht für die Benutzung mit einer externen Zeitschaltuhr oder einer separaten Fernsteuerung ausgelegt.
- Brühe/Meißen Sie es, die heißen Flächen zu berühren. Benutzen Sie Griffe und Knöpfe.
- Kabel, Stecker und Gerät dürfen nicht in Wasser oder eine andere Flüssigkeit getaucht werden.
- Wenn das Gerät nicht benutzt wird, bzw. vor dem Reinigen ist es auszuschalten und der Netzanschluss zu unterbrechen. Warten Sie bitte, bis das Gerät abgekühlt ist, bevor Sie Teile einsetzen oder herausnehmen und bevor Sie das Gerät reinigen.
- Personen (auch Kinder) mit verminderten körperlichen Sinneswahrnehmungs- oder geistigen Fähigkeiten oder mit mangelnder Erfahrung und Wissen, das Gerät nicht bedienen lassen, außer sie werden beaufsichtigt oder hatten eine Einweisung bezüglich des Gebrauchs des Gerätes durch eine Person, die für ihre Sicherheit verantwortlich ist. Kinder vom Gerät fernhalten.
- Kinder beaufsichtigen, um zu verhindern, dass sie mit dem Gerät spielen.
- Das Gerät ist nicht für die Benutzung mit einer externen Zeitschaltuhr oder einer separaten Fernsteuerung ausgelegt.
- Brühe/Meißen Sie es, die heißen Flächen zu berühren. Benutzen Sie Griffe und Knöpfe.
- Kabel, Stecker und Gerät dürfen nicht in Wasser oder eine andere Flüssigkeit getaucht werden.
- Wenn das Gerät nicht benutzt wird, bzw. vor dem Reinigen ist es auszuschalten und der Netzanschluss zu unterbrechen. Warten Sie bitte, bis das Gerät abgekühlt ist, bevor Sie Teile einsetzen oder herausnehmen und bevor Sie das Gerät reinigen.
- Personen (auch Kinder) mit verminderten körperlichen Sinneswahrnehmungs- oder geistigen Fähigkeiten oder mit mangelnder Erfahrung und Wissen, das Gerät nicht bedienen lassen, außer sie werden beaufsichtigt oder hatten eine Einweisung bezüglich des Gebrauchs des Gerätes durch eine Person, die für ihre Sicherheit verantwortlich ist. Kinder vom Gerät fernhalten.
- Kinder beaufsichtigen, um zu verhindern, dass sie mit dem Gerät spielen.
- Das Gerät ist nicht für die Benutzung mit einer externen Zeitschaltuhr oder einer separaten Fernsteuerung ausgelegt.
- Brühe/Meißen Sie es, die heißen Flächen zu berühren. Benutzen Sie Griffe und Knöpfe.
- Kabel, Stecker und Gerät dürfen nicht in Wasser oder eine andere Flüssigkeit getaucht werden.
- Wenn das Gerät nicht benutzt wird, bzw. vor dem Reinigen ist es auszuschalten und der Netzanschluss zu unterbrechen. Warten Sie bitte, bis das Gerät abgekühlt ist, bevor Sie Teile einsetzen oder herausnehmen und bevor Sie das Gerät reinigen.
- Personen (auch Kinder) mit verminderten körperlichen Sinneswahrnehmungs- oder geistigen Fähigkeiten oder mit mangelnder Erfahrung und Wissen, das Gerät nicht bedienen lassen, außer sie werden beaufsichtigt oder hatten eine Einweisung bezüglich des Gebrauchs des Gerätes durch eine Person, die für ihre Sicherheit verantwortlich ist. Kinder vom Gerät fernhalten.
- Kinder beaufsichtigen, um zu verhindern, dass sie mit dem Gerät spielen.
- Das Gerät ist nicht für die Benutzung mit einer externen Zeitschaltuhr oder einer separaten Fernsteuerung ausgelegt.
- Brühe/Meißen Sie es, die heißen Flächen zu berühren. Benutzen Sie Griffe und Knöpfe.
- Kabel, Stecker und Gerät dürfen nicht in Wasser oder eine andere Flüssigkeit getaucht werden.
- Wenn das Gerät nicht benutzt wird, bzw. vor dem Reinigen ist es auszuschalten und der Netzanschluss zu unterbrechen. Warten Sie bitte, bis das Gerät abgekühlt ist, bevor Sie Teile einsetzen oder herausnehmen und bevor Sie das Gerät reinigen.
- Personen (auch Kinder) mit verminderten körperlichen Sinneswahrnehmungs- oder geistigen Fähigkeiten oder mit mangelnder Erfahrung und Wissen, das Gerät nicht bedienen lassen, außer sie werden beaufsichtigt oder hatten eine Einweisung bezüglich des Gebrauchs des Gerätes durch eine Person, die für ihre Sicherheit verantwortlich ist. Kinder vom Gerät fernhalten.
- Kinder beaufsichtigen, um zu verhindern, dass sie mit dem Gerät spielen.
- Das Gerät ist nicht für die Benutzung mit einer externen Zeitschaltuhr oder einer separaten Fernsteuerung ausgelegt.
- Brühe/Meißen Sie es, die heißen Flächen zu berühren. Benutzen Sie Griffe und Knöpfe.
- Kabel, Stecker und Gerät dürfen nicht in Wasser oder eine andere Flüssigkeit getaucht werden.
- Wenn das Gerät nicht benutzt wird, bzw. vor dem Reinigen ist es auszuschalten und der Netzanschluss zu unterbrechen. Warten Sie bitte, bis das Gerät abgekühlt ist, bevor Sie Teile einsetzen oder herausnehmen und bevor Sie das Gerät reinigen.
- Personen (auch Kinder) mit verminderten körperlichen Sinneswahrnehmungs- oder geistigen Fähigkeiten oder mit mangelnder Erfahrung und Wissen, das Gerät nicht bedienen lassen, außer sie werden beaufsichtigt oder hatten eine Einweisung bezüglich des Gebrauchs des Gerätes durch eine Person, die für ihre Sicherheit verantwortlich ist. Kinder vom Gerät fernhalten.
- Kinder beaufsichtigen, um zu verhindern, dass sie mit dem Gerät spielen.
- Das Gerät ist nicht für die Benutzung mit einer externen Zeitschaltuhr oder einer separaten Fernsteuerung ausgelegt.
- Brühe/Meißen Sie es, die heißen Flächen zu berühren. Benutzen Sie Griffe und Knöpfe.
- Kabel, Stecker und Gerät dürfen nicht in Wasser oder eine andere Flüssigkeit getaucht werden.
- Wenn das Gerät nicht benutzt wird, bzw. vor dem Reinigen ist es auszuschalten und der Netzanschluss zu unterbrechen. Warten Sie bitte, bis das Gerät abgekühlt ist, bevor Sie Teile einsetzen oder herausnehmen und bevor Sie das Gerät reinigen.
- Personen (auch Kinder) mit verminderten körperlichen Sinneswahrnehmungs- oder geistigen Fähigkeiten oder mit mangelnder Erfahrung und Wissen, das Gerät nicht bedienen lassen, außer sie werden beaufsichtigt oder hatten eine Einweisung bezüglich des Gebrauchs des Gerätes durch eine Person, die für ihre Sicherheit verantwortlich ist. Kinder vom Gerät fernhalten.
- Kinder beaufsichtigen, um zu verhindern, dass sie mit dem Gerät spielen.
- Das Gerät ist nicht für die Benutzung mit einer externen Zeitschaltuhr oder einer separaten Fernsteuerung ausgelegt.
- Brühe/Meißen Sie es, die heißen Flächen zu berühren. Benutzen Sie Griffe und Knöpfe.
- Kabel, Stecker und Gerät dürfen nicht in Wasser oder eine andere Flüssigkeit getaucht werden.
- Wenn das Gerät nicht benutzt wird, bzw. vor dem Reinigen ist es auszuschalten und der Netzanschluss zu unterbrechen. Warten Sie bitte, bis das Gerät abgekühlt ist, bevor Sie Teile einsetzen oder herausnehmen und bevor Sie das Gerät reinigen.
- Personen (auch Kinder) mit verminderten körperlichen Sinneswahrnehmungs- oder geistigen Fähigkeiten oder mit mangelnder Erfahrung und Wissen, das Gerät nicht bedienen lassen, außer sie werden beaufsichtigt oder hatten eine Einweisung bezüglich des Gebrauchs des Gerätes durch eine Person, die für ihre Sicherheit verantwortlich ist. Kinder vom Gerät fernhalten.
- Kinder beaufsichtigen, um zu verhindern, dass sie mit dem Gerät spielen.
- Das Gerät ist nicht für die Benutzung mit einer externen Zeitschaltuhr oder einer separaten Fernsteuerung ausgelegt.
- Brühe/Meißen Sie es, die heißen Flächen zu berühren. Benutzen Sie Griffe und Knöpfe.
- Kabel, Stecker und Gerät dürfen nicht in Wasser oder eine andere Flüssigkeit getaucht werden.
- Wenn das Gerät nicht benutzt wird, bzw. vor dem Reinigen ist es auszuschalten und der Netzanschluss zu unterbrechen. Warten Sie bitte, bis das Gerät abgekühlt ist, bevor Sie Teile einsetzen oder herausnehmen und bevor Sie das Gerät reinigen.
- Personen (auch Kinder) mit verminderten körperlichen Sinneswahrnehmungs- oder geistigen Fähigkeiten oder mit mangelnder Erfahrung und Wissen, das Gerät nicht bedienen lassen, außer sie werden beaufsichtigt oder hatten eine Einweisung bezüglich des Gebrauchs des Gerätes durch eine Person, die für ihre Sicherheit verantwortlich ist. Kinder vom Gerät fernhalten.
- Kinder beaufsichtigen, um zu verhindern, dass sie mit dem Gerät spielen.
- Das Gerät ist nicht für die Benutzung mit einer externen Zeitschaltuhr oder einer separaten Fernsteuerung ausgelegt.
- Brühe/Meißen Sie es, die heißen Flächen zu berühren. Benutzen Sie Griffe und Knöpfe.
- Kabel, Stecker und Gerät dürfen nicht in Wasser oder eine andere Flüssigkeit getaucht werden.
- Wenn das Gerät nicht benutzt wird, bzw. vor dem Reinigen ist es auszuschalten und der Netzanschluss zu unterbrechen. Warten Sie bitte, bis das Gerät abgekühlt ist, bevor Sie Teile einsetzen oder herausnehmen und bevor Sie das Gerät reinigen.
- Personen (auch Kinder) mit verminderten körperlichen Sinneswahrnehmungs- oder geistigen Fähigkeiten oder mit mangelnder Erfahrung und Wissen, das Gerät nicht bedienen lassen, außer sie werden beaufsichtigt oder hatten eine Einweisung bezüglich des Gebrauchs des Gerätes durch eine Person, die für ihre Sicherheit verantwortlich ist. Kinder vom Gerät fernhalten.
- Kinder beaufsichtigen, um zu verhindern, dass sie mit dem Gerät spielen.
- Das Gerät ist nicht für die Benutzung mit einer externen Zeitschaltuhr oder einer separaten Fernsteuerung ausgelegt.
- Brühe/Meißen Sie es, die heißen Flächen zu berühren. Benutzen Sie Griffe und Knöpfe.
- Kabel, Stecker und Gerät dürfen nicht in Wasser oder eine andere Flüssigkeit getaucht werden.
- Wenn das Gerät nicht benutzt wird, bzw. vor dem Reinigen ist es auszuschalten und der Netzanschluss zu unterbrechen. Warten Sie bitte, bis das Gerät abgekühlt ist, bevor Sie Teile einsetzen oder herausnehmen und bevor Sie das Gerät reinigen.
- Personen (auch Kinder) mit verminderten körperlichen Sinneswahrnehmungs- oder geistigen Fähigkeiten oder mit mangelnder Erfahrung und Wissen, das Gerät nicht bedienen lassen, außer sie werden beaufsichtigt oder hatten eine Einweisung bezüglich des Gebrauchs des Gerätes durch eine Person, die für ihre Sicherheit verantwortlich ist. Kinder vom Gerät fernhalten.
- Kinder beaufsichtigen, um zu verhindern, dass sie mit dem Gerät spielen.
- Das Gerät ist nicht für die Benutzung mit einer externen Zeitschaltuhr oder einer separaten Fernsteuerung ausgelegt.
- Brühe/Meißen Sie es, die heißen Flächen zu berühren. Benutzen Sie Griffe und Knöpfe.
- Kabel, Stecker und Gerät dürfen nicht in Wasser oder eine andere Flüssigkeit getaucht werden.
- Wenn das Gerät nicht benutzt wird, bzw. vor dem Reinigen ist es auszuschalten und der Netzanschluss zu unterbrechen. Warten Sie bitte, bis das Gerät abgekühlt ist, bevor Sie Teile einsetzen oder herausnehmen und bevor Sie das Gerät reinigen.
- Personen (auch Kinder) mit verminderten körperlichen Sinneswahrnehmungs- oder geistigen Fähigkeiten oder mit mangelnder Erfahrung und Wissen, das Gerät nicht bedienen lassen, außer sie werden beaufsichtigt oder hatten eine Einweisung bezüglich des Gebrauchs des Gerätes durch eine Person, die für ihre Sicherheit verantwortlich ist. Kinder vom Gerät fernhalten.
- Kinder beaufsichtigen, um zu verhindern, dass sie mit dem Gerät spielen.
- Das Gerät ist nicht für die Benutzung mit einer externen Zeitschaltuhr oder einer separaten Fernsteuerung ausgelegt.
- Brühe/Meißen Sie es, die heißen Flächen zu berühren. Benutzen Sie Griffe und Knöpfe.
- Kabel, Stecker und Gerät dürfen nicht in Wasser oder eine andere Flüssigkeit getaucht werden.
- Wenn das Gerät nicht benutzt wird, bzw. vor dem Reinigen ist es auszuschalten und der Netzanschluss zu unterbrechen. Warten Sie bitte, bis das Gerät abgekühlt ist, bevor Sie Teile einsetzen oder herausnehmen und bevor Sie das Gerät reinigen.
- Personen (auch Kinder) mit verminderten körperlichen Sinneswahrnehmungs- oder geistigen Fähigkeiten oder mit mangelnder Erfahrung und Wissen, das Gerät nicht bedienen lassen, außer sie werden beaufsichtigt oder hatten eine Einweisung bezüglich des Gebrauchs des Gerätes durch eine Person, die für ihre Sicherheit verantwortlich ist. Kinder vom Gerät fernhalten.
- Kinder beaufsichtigen, um zu verhindern, dass sie mit dem Gerät spielen.
- Das Gerät ist nicht für die Benutzung mit einer externen Zeitschaltuhr oder einer separaten Fernsteuerung ausgelegt.
- Brühe/Meißen Sie es, die heißen Flächen zu berühren. Benutzen Sie Griffe und Knöpfe.
- Kabel, Stecker und Gerät dürfen nicht in Wasser oder eine andere Flüssigkeit getaucht werden.
- Wenn das Gerät nicht benutzt wird, bzw. vor dem Reinigen ist es auszuschalten und der Netzanschluss zu unterbrechen. Warten Sie bitte, bis das Gerät abgekühlt ist, bevor Sie Teile einsetzen oder herausnehmen und bevor Sie das Gerät reinigen.
- Personen (auch Kinder) mit verminderten körperlichen Sinneswahrnehmungs- oder geistigen Fähigkeiten oder mit mangelnder Erfahrung und Wissen, das Gerät nicht bedienen lassen, außer sie werden beaufsichtigt oder hatten eine Einweisung bezüglich des Gebrauchs des Gerätes durch eine Person, die für ihre Sicherheit verantwortlich ist. Kinder vom Gerät fernhalten.</

